



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

**PROCESSO VERBALE**

**della seduta n.** 46 DEL 29 NOVEMBRE 2006

**PRESIDENZA DEL** PRESIDENTE FRANZ PAHL

**SEGRETARI QUESTORI** I CONSIGLIERI ANDREOTTI, DENICOLÒ E PINTER

**LEGISLATURA** XIII

## ARGOMENTI TRATTATI

**DISEGNO DI LEGGE N. 34**: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2007 e pluriennale 2007 - 2009 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria) *(presentato dalla Giunta regionale)*  
*(approvato)*;

**DISEGNO DI LEGGE N. 35**: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2007 e bilancio triennale 2007 – 2009 *(presentato dalla Giunta regionale)*  
*(- ordine del giorno n. 1 – approvato*  
*- approvato)*;

**PROPOSTA DI DELIBERA N. 14**: Bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2007 *(presentato dall'Ufficio di Presidenza)*  
*(approvata)*.

Il giorno 29 novembre 2006, alle ore 10.00, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, via Crispi, 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1763/2006/Cons. reg.

Presiede il Presidente Pahl, assistito dai segretari questori Andreotti, Denicolò e Pinter.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Berger, Boso, Catalano, Chiocchetti, Cogo e Morandini.

Nel corso della seduta sono sopraggiunti i consiglieri Dominici, Munter, Bondi e Widmann.

E' inoltre assente il consigliere Carli.

Il Segretario questore Denicolò dà lettura del processo verbale della seduta n. 45 del 28 novembre 2006, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 40 del Regolamento.

Si riprende la trattazione del secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

**DISEGNO DI LEGGE N. 34: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2007 e pluriennale 2007 - 2009 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria) (presentato dalla Giunta regionale.**

Il Presidente dà lettura dell'emendamento prot. n. 1796 presentato dal Presidente della Regione Dellai e da altri consiglieri introduttivo degli artt. 3-ter, 3-quater e 3-quinqies.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Seppi, al quale risponde il Presidente.

La cons. Kury, intervenendo sul regolamento, chiede che la votazione venga effettuata per parti separate.

Il Presidente Pahl risponde brevemente, quindi sull'ordine dei lavori concede nuovamente la parola al cons. Seppi.

Il Presidente Dellai e l'assessora Stocker illustrano l'emendamento.

Sul merito interviene il cons. Seppi, che si associa alla richiesta di votazione per parti separate.

Il Presidente, nell'accogliere tale richiesta, concede la parola alla cons. Kury e al Presidente Dellai.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione per alzata di mano l'art. 3-ter, compreso nell'emendamento prot. n. 1796, che risulta approvato a maggioranza.

Senza dibattito, posti in distinte votazioni palesi, vengono approvati a maggioranza anche l'art. 3-quater e 3-quinquies.

Gli artt. 4 e 5, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in distinte votazioni, sono approvati a maggioranza.

Non essendovi dichiarazioni di voto, il Presidente pone in votazione finale il disegno di legge n. 34 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	60
schede favorevoli	38
schede contrarie	15
schede bianche	7

Il Consiglio approva.

Il Presidente invita l'aula ad esaminare il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

**DISEGNO DI LEGGE N. 35: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2007 e bilancio triennale 2007 – 2009 (presentato dalla Giunta regionale).**

Il Consiglio acconsente di dare per letta la relazione accompagnatoria del disegno di legge.

Il cons. Lenzi dà lettura della relazione della II Commissione.

Non essendovi interventi in sede di discussione generale, il Presidente Pahl invita il vice Presidente dott. Magnani a leggere e illustrare l'ordine del giorno n. 1, presentato dai componenti dell'Ufficio di Presidenza.

Non essendovi interventi, il Presidente Pahl pone in votazione l'ordine del giorno, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Il passaggio alla discussione articolata, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'art. 1 e dell'emendamento prot. n. 1797/1 presentato dal Presidente Dellai e da altri consiglieri.

Nessuno intervenendo, l'emendamento, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

L'art. 1 come emendato, posto in votazione palese, viene approvato a maggioranza.

Il Presidente dà lettura dell'art. 2 e dell'emendamento prot. n. 1797/2 presentato dal Presidente Dellai e da altri consiglieri.

Nessuno intervenendo, l'emendamento sostitutivo dell'intero articolo, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'art. 3 e dell'emendamento prot. n. 1797/3 presentato dal Presidente Dellai e da altri consiglieri.

Senza dibattito, l'emendamento, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene posto in votazione l'art. 3 come emendato.

Essendovi delle contestazioni in merito al risultato, viene ripetuta la votazione dell'art. 3, che viene approvato a maggioranza.

Gli artt. 4, 5, 6, 7 e 8, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in distinte votazioni, vengono rispettivamente approvati a maggioranza per alzata di mano.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Urzì.

Il Presidente dà lettura dell'art. 9 che, senza dibattito, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Nessuno intervenendo in sede di dichiarazioni di voto, Il Presidente, secondo le modalità di votazione previste dall'art. 84 dello Statuto di autonomia, pone in votazione finale il provvedimento, iniziando dai consiglieri della Provincia di Trento.

Al termine delle operazioni di scrutinio, il Presidente comunica l'esito della votazione:

#### PROVINCIA DI TRENTO

votanti	29
maggioranza richiesta	18
schede favorevoli	21
schede contrarie	7
schede bianche	1

#### PROVINCIA DI BOLZANO

votanti	30
maggioranza richiesta	18
schede favorevoli	18
schede contrarie	9
schede bianche	3

Il Consiglio approva.

Si passa alla trattazione del quarto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 4

**PROPOSTA DI DELIBERA N. 14: Bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2007 (presentato dall'Ufficio di Presidenza).**

Il Presidente Pahl dà lettura della relazione, della parte premessuale e della deliberazione.

Nessuno intervenendo, il Presidente pone in votazione la proposta di delibera n. 14, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Il Presidente avvisa i consiglieri che la seduta del Consiglio, prevista con il Presidente della Commissione Affari Costituzionali on. Violante, si terrà il giorno 16 febbraio invece del giorno 24 gennaio 2007.

Alle ore 12.06 il Presidente dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so